

# KONSTANTIN VE HELENA(ESKİ ANDAVAL) KİLİSESİ

Sacit PEKAK

 Konstantin ve Helena kilisesi, Niğde'yi Kayseri'ye bağlayan kara ve demir yolunun kenarında, şehir merkezinin 8 km. kuzeydoğusunda, Aktaş'a bağlı Yeniköy'de yer almaktadır<sup>1</sup>. Kilisenin kuzeyinde Üç derslikli bir ilkokul binası bulunmaktadır.

Günümüzde büyük oranda yıkık olan kilisenin kitabesi yoktur. Dönem kaynaklarında da yapı hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Bu nedenle yapının Inşa tarihi, banisi ve kilme haf edildiği bilinmemektedir. Szygowski (1903: 67), yöredekli Rumların, kilselyi



Imparator Konstantin'in annesi Helena'nın Kudüs yolculuğu sırasında Inşa ettirdiğine inandıklarını belirtmektedir<sup>2</sup>. Rott (1908: 103), benzer bilgileri vermektedir. Kilisenin, en azından bugün yıkıntıları görülen yapının Helena tarafından Inşa ettirildiğine inanılan kilise olduğu oldukça şüphelidir. Buna karşın, kilisenin bulunduğu bölge, Geç Antik dönemde, Konstantinopolis'den Kılıkla Pylai'sine (Gülek Boğazı) giden, stratejik yol üzerinde bulunduğu bilinmemektedir<sup>3</sup>.



Yapı hakkında bilgi veren araştırmacılar, mimari ve mimari plastik özellikleri göz önüne alarak, kilselyi 5. ve 6. yüzyıllar arasına tarihendlendirmektedirler<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Kilise yayında çoktan „H. Konstantinos kilisesi“ (Szygowski 1903: 67; Ötöken 1987: 125) veya „Konstantin Kilisesi“ (Rott 1908: 103; Restie 1979: cilt 1, 36) olarak geçmektedir.. Yapıda bulunan ve Konstantin ve Helenayı Gerçek Haçla birlikte gösteren duvar resmine dayanarak kilselye „Kostantin ve Helena Kilisesi/Bazilikası“ olarak adlandırılmaktayız.

<sup>2</sup> Büyük Konstantin'in annesi olan Helena, Bithynia'da 250 veya 257 yılında doğmuş, Roma'da 330 veya 336 yılında ölmüştür. Yaklaşık 325 yılinden sonra „Augusta“ ilan edilmiştir. Ölümünden sonra azte olarak saygı görmüştür; 21 Mayıs onun anı günüdür. 326 yılında Kutsal Toprakdan ziyaret etmiş ve kiliseler Inşa ettirmiştir. Hristiyan dünyasında bir „Helena Efanesi“ oluşmuş ve bu arada onun Kudüs'ten İsa'nın gerildiği Gerçek Haç bularak başkente getirdiği İhancı yayımlanmıştır bkz. Gregory 1991:cilt 2,909

<sup>3</sup> Hild ve Restie 1981: 140

<sup>4</sup> Szygowski, yapının 7. öncesinde Inşa edilmiş olduğunu belirtmektedir (1903: 159); Rott (1908: 107), kilisenin

5. yüzyılda Inşa edildiğini, bölgeye yapılan ilk Arap akınlarından sonra nefesin tencere kaplandığını belirtmektedir. Restie (1978: 980), yapının orantısını İstanbul'daki Studios bazilikasının orantısına



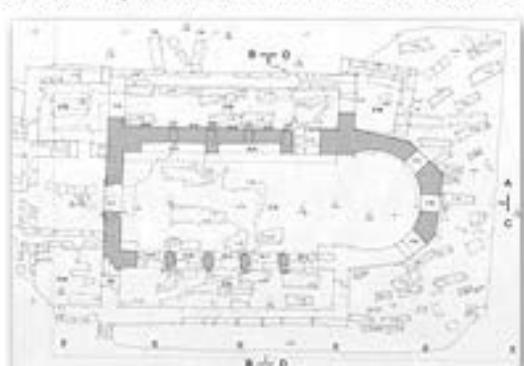
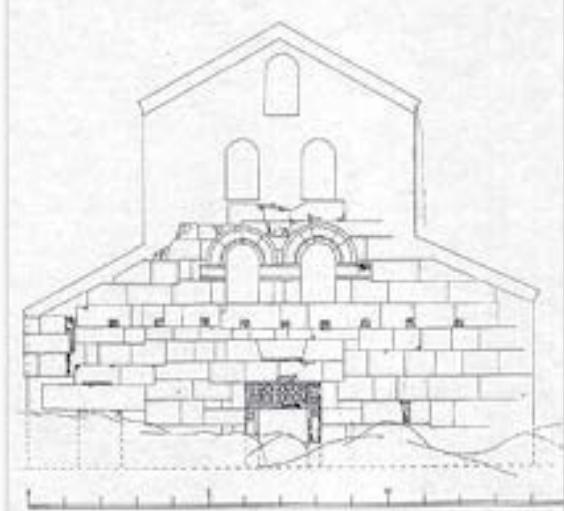
Ancak, yapı daha sonraları blden çok kez onarım geçirmi olmalıdır. Yüzyıllar içinde kilisenin bulunduğu bölge kutsal bir alana dönüşmüş, duvarlarında hacca giden inançlı Hıristiyanların kazıldığı haçlar yer almıştır. Rott, kilisenin yakınında, sonradan çeşmeye dönüştürümüş, duvarlarla çevrili bir ayazmanın bulunduğuunu belirtmektedir.<sup>5</sup> (Rott 1908: 103).

Konstantın ve Helena kilisenin ilk inşa tarihi açısından yanıtlanması güç sorunlarının yanısıra, mimari özellikleri ve

geçirdiği değişmeler konusunda da tartışılan yönleri bulunmaktadır. Yapıda ayrıntılı çalışmış olan Restle, kilisenin üç ayrı dönem geçirdiğini öne sürmektedir. Araştırmaciya göre, 500

yılı civarı veya 6. yüzyıla tarihlenen ilk yapı üç nefli bazikal planlıdır. Apsis içten merkezi içerisinde yuvarlak, dıştan çok cephelidir. Nefler birbirlerinden sütunlarla ayrılmaktadır. Yan nefler tek, orta nef çift pahli çatıyla örtülüdür; orta nefin üst seviye duvarlarında pencereler bulunmaktadır.

Restle, tarih vermekszin yapının ikinci dönemindeki değişmeleri tanıtmaktadır.<sup>6</sup> Bu yapı döneminde neflerin ayıran desteklerin arasına payeler örülerek, orta nefin üzeri takviye kemerli tonozlar, yan neflerin üzeri ise tonozlarla örtülmüştür. Böylece, orijinal yapının oranları değişmiş, her üç nefi örten çift pahli çatı eskisine oranla 5.5 m. kadar alçalmıştır.



karşılaştırarak, 5. yüzyılın 2. yarısına tarihlendirmektedir. Aynı yazar, Kappadokya'daki Erken Dönem kagriyapılan ele aldığı iki ciltlik yayınında (1979: 171), kilisenin ilk inşasının 500 yılı civarı veya 6. yüzyılın başı olması gerektiğini savunmaktadır.

<sup>6</sup> 1996larındaki çalışmalarımız sırasında, yere halkından kemer aralanının 1970'lü yıllarda örtüldüğünü öğrendik.

<sup>6</sup> Buna karşılık Rott (1908: 107), yapının üzerindeki bölgeye yapılan ilk Arap akınlarından sonra tonozla örtüldüğünü belirtir. Bölgedeki ilk Arap akını Mu'awiyâ döneminde, 647 yılında gerçekleşmiş ve bu tarihte Kayseri Arapların eline geçmiştir bzk.. Restle 1978: 974



rında fresko kalıntıları bulunmaktadır. Bugün görülebilen duvar resimlerinin büyük bir bölümü Ötüken tarafından yayınlanmış, 11. yüzyıl veya sonrasında tarihlendirilmiştir<sup>8</sup>. Ancak yapıda günümüze gelemyen duvar resimlerinin varlığı bilinmektedir.



Konservasyon-Restoryon Sonrası

Bu nedenle orta nef yan duvarlarının üst seviyesindeki penceler yok olmuştur. Bundan sonra yan neflerin tonozları çökmüştür. III. Yapı döneminde (ki bu Rott'un ziyaretinden kısa bir süre önce gerçekleşmiştir), yan nefleri ayıran kemerlerin araları örtülmüştür<sup>7</sup>. Yapının Inşa tarihi, geçirdiği değişimler ve mimari özelliklerine ilişkin benzer sorular duvar resimleri için de geçerlidir. Günümüzde Kılıçsenin orta nefinin kuzey ve batı duvarlarında fresko kalıntıları bulunmaktadır. Bugün görülebilen duvar resimlerinin varlığı bilinmektedir: Strygowski (1903: 201), mimarı Smirnov'un notlarına dayanarak, Kılıçsenin duvarlarında iki farklı döneme altı duvar resimlerinin bulunduğuunu, daha erken tarihlili olanlarının sadece apsisle yer aldığı (günümüzde tümüyle yok olmuş) belirtmektedir.

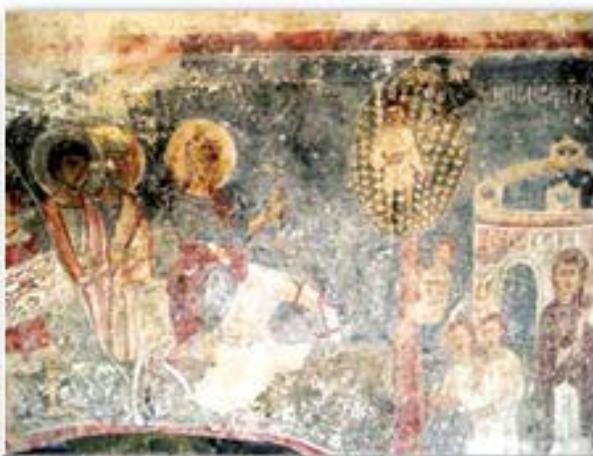
Yazar, apsisin solunda ayakta duran figürler, apsis kemerlerin içinde, koyu mavî madalyonlar bulunduğu söylmektedir. Daha geç tarihlili duvar resimlerinin İse kaplı olduğunu, apside üst üste iki şerit halinde havarî ve aziz figürleri, onların da üstünde bir tahta ve iki yanında ayakta meleklerin bulunduğuunu belirtmektedir. Mimar Smirnov'dan sonra yapıyı ziyaret eden Rott, Kılıçsenin tonozla örtülmüşinden sonra yapılan duvar resimlerinin dökülmüş ve İse Kaplanmış olduğunu belirtir (1908: 107-108).



Konservasyon-Restoryon Once

<sup>7</sup> 1996 yılında yapılan çalışmalar sırasında, yere halkın kemer aralarının 1970'lî yıllarda örtildiğini öğrendik.

<sup>8</sup> Ötüken (1987: 125-145), orta nefin kuzey duvarında görülen İncil konulu „İsa'nın Doğumu“, „Lazarus'un Diriltimesi“ ve „Kudüs'e Giriş“ sahnelerinin yanı sıra, üzerinde Emmanuel İsa figürü bulunan bir haçın iki yanındaki Aziz ve Azize (Martîf-Martire) figürlerinden oluşan bir sahneyi, doğu köşedeki Asker Aziller Demetrios, Prokopios, Eustathios, Merkarios ile Aziz Neophytios'u, ayrıca Başmelekler Mikael ile Gabriel figürleri ile tanımlanamayan bazı figürleri tanıtmıştır.



Simirnov'un apsiste görüp tanımlayamadığı figürlerden, alt sıradaki Aziz Gregorios ve Aziz Epiphanius, Üst sıradaki meleklerle çevrili Pantokrator İsa'yı, ayrıca Aziz Leukios'u tanıdığını; orta nef duvarlarında, „Kahin Kralın Secdesi“ sahnesini net olarak, „Bir Haçın İki Yanındaki Konstantin ve Helena“ figürlerini ise ışığın kötü olması nedeniyle, kesin olmamakla birlikte gördüğünü belirtmektedir. Rott'a göre resimlerin tümü aynı zamana ve ikonoklasmus sonrasına aittir. Buna karşılık Restle (1979: cilt 1, 42), duvarlarda görülen resimlerin, altlarındaki sıvaların bilesimlerindeki farklılıklardan dolayı farklı dönemlere alt olduğunu öne sürmektedir. Restle, diğer resimler için Rott'un görüşlerini tekrarlayarak, II yapı dönemi'ne alt kemerde bir aziz, tonozun güneybatı köşesinde „Anastasis“, kuzeybatı köşede „Tahtta İsa ve Meryem“, bunun karşısında „Göge Çıkış“tan parçalar, apsiste „Tanrı Görüntüsü“ veya „Deesis“ sahnelerinin bulunduğuunu eklemektedir. Resimlerin en geç 12. yüzyıl sonu ile 13. yüzyıl başına alt olmalar gerekliliği görüşünü önermektedir.

Yukanda kısa tanımları yapılan, Kapadokya'daki Erken Bizans dönemine alt üç nefli bazilikal planlı yapılardan Konstantin ve Helena Kilisesi, gerek nispeten lyl korunmuş olması, gerek duvar resimleri barındırması açısından ayrı bir önem taşımaktadır<sup>9</sup>.

Kilisenin kuzey ve güney nefleri günümüzde yıkıntıdır. Orta nefin kuzey ve batı duvarları ile apsis büyük oranda ayaktadır<sup>10</sup>. Nefin içi ve yapının çevresi, düşen molozlarla dolmuş ve zemin yükselmıştır<sup>11</sup>.



<sup>9</sup> Yapı hakkında bugüne kadar yapılan araştırmalar kronolojik olarak şunlardır: Hamilton 1842:cilt 2, 297; Strygowski 1903: 67-68, 159, 201, Abb. 55 (plan)-57; Rott 1908: 102-108, Abb. 30 (plan)-31; Lafontaine-Dosogne 1958: 465-477, bil. s. 471-472; N. ve M. Thierry 1963: 29-30, Lev. XII a-c; Gough 1966: 8-9; Krautheimer 1965: 123; Giovannini 1972: 86, Abb. 36 (plan); Pratt 1975: 6-7; Nausch 1976: Abb. 159-161; Restle 1978: 968-1115, bil.sürl. 964; Restle 1979: 2 cilt, 36-42, Abb. 16 (plan), 17 (batı cephe), 18 (güney cephe restitüsü), 19 (doğu cephe); Hild ve Restle 1981: 140-141; Ötüken 1987: 125-145. Bu yayınların kısa tanımları için bkz. Pekak 1998a: 104-107.

<sup>10</sup> Yapı tanımı için bkz. Pekak 1998 a; Pekak 1998 b.

<sup>11</sup> Kilise, yapıyı 1976 yılında gören M. Restle'nin ziyaretinden sonra, Ocak 1977 tarihinde, bir gece yarısında dinamit kullanılarak yıkılmak istenmiş, patlama sonrasında, orta nefi örten tonoz, apsis yan kubbesi ve güney nef destekleri, orta nefin güney duvan çökmüştür. Yapı G.E.V.A.Y.K'nun 11.03.1977 tarihinde aldığı bir kararla tescil edilmiş ve "tamamıyla yok edilmeyip onarılmak suretyle korunmasına" karar verilmiştir. Bu konuda ayrıntılı bilgi için bkz. Pekak 1998 a: 108.

Yukarıda da belirtildiği gibi yapı, tarihi, mimari ve duvar resimleri açısından birçok soru içermektedir. Bu soruların hiç olmazsa bazılarının yanıtlanabilmesi için yapının daha fazla tahrip olmaması ve bilimsel çalışmaların başlaması gerektiği düşüncesyle, 1996 yılında Niğde Müzesi başkanlığında „koruma, Kurtarma ve Kazı“ çalışmalarına başlanmıştır.



1996 yılında başlatılan kurtarmaya yönelik kazı çalışmalarına 2011 yılına kadar devam edilmiştir. 2010 yılında, Bakanlar Kurulu kararı ile kazı başkanı olarak M. Sacit Pekak görevlendirilmiştir. Aradan geçen 16 yıl boyunca, genellikle ağustos aylarında 30'ar günlük çalışma sezonlarında çalışmalar gerçekleştirılmıştır. Bu çalışmalar büyük çoğunluğu Hacettepe Üniversitesi Sanat Tarihi Bölümü öğrencileri ve farklı üniversitelerden hocaların da katılımıyla gerçekleştirilmiştir. Her çalışma sezonu sonu bilgi ve bulguları, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından her Mayıs ayının son haftasında düzenlenen "Kazı, Araştırma ve Arkeometri Sempozyumları"nda bildiriler olarak sunulmuş, bildiriler yayımlanmıştır. Ayrıca, ulusal ve uluslararası pek çok kongre, sempozyum ve bilimsel toplantılarında kilise ve yapılan çalışmalara ilişkin bilgi sunulmuştur.

16 yıllık yoğun emek gerektiren çalışmalar sonrasında, Konstantin ve Helena Kilisesinde gerçekleştirilenler bir kaç başlık halinde özettelenebilir: 1) Her şeyden önce ve önemlisi yapının yok olması engellenmiş, gelecek kuşaklara aktarılabilmesi sağlanmıştır. Bu amacıyla, kilisenin etrafı, mülkiyet sınırları gözetlerek, sağlam demir parmaklıklı bir çevre duvarı içine alınmıştır. 2) Doğanın olumsuz koşullarını engellemek için kilisenin üzeri çelik ayaklar üzerine oturan bir çatı ile kaplanmıştır. 3) Kilsede bilimsel arkeolojik çalışmalar yapılmış, gün ışığına çıkarılan eserlerin ervanterlik niteliği taşıyanın Niğde Müzesi'ne teslim edilmiştir. 4) Kilsedeki fresko tekniği ile yapılan duvar resimleri, Y. Restoratör Gülsen Dikilitaş



Niğde Müzesi Müdürü Fazlı Açıköz ve farklı uzman ekplerin çalışmanın sonrasında, kurtarılmıştır.



5) Kılıçesin kuzeybatısına, içinde deposu da bulunan bir kazı evi; kuzeydoğusuna bir bekçi/billetçi kulübesi yapılmıştır. 6) Kazılar sırasında bulunan pek çok sayıdakıl mezardan çıkarılan yaklaşık 300 bireye ait İskelet, Hacettepe Üniversitesi Antropoloji Bölümü laboratuvarlarında antropolog Dr. Gülfem Uysal'ın İncelemesine verilmiştir. Dr. Uysal'ın çalışmaları sonrasında "Andaval İnsanı" hakkında önemli bilimsel bilgiler elde edilecektir. 7) Çevre halkın ve özellikle köyde yaşayan çocukların eski eserler konusunda bilinçlendirilmelerine çalışılmıştır. Son söz olarak, uzun yıllarımıza alan, büyük özveriler ile kurtardığımızı düşündüğüm Niğde, Aktaş, Yenimahalle Konstantin ve Helena Kılıçes'inde, planlanan dört veya beş yıllık bir çalışma sonrasında, rölöve, restitüsyon ve restorasyon projeleri tamamlanmış; çok gereklili yerlerinde restorasyon uygulamaları gerçekleştirilmiş, çevre düzenlemesi bitirilmiş önemli bir kültür mirası eserin öncellikle Niğde'ye ama aslında tüm dünyaya kazandırılmış olması büyük bir kıvanç vesilesi olacaktır.



Prof. Dr. M. Sacit Pekak, Hacettepe Üniversitesi, Sanat Tarihi Bölümü, Beytepe/ANKARA